

RETTE I FØRSTE INSTANS

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 8. juli 1998

i sag T-232/95, Committee of European Copier Manufacturers (Cecom) mod Rådet for Den Europæiske Union⁽¹⁾*(Antidumpingtold på PPC-fotokopieringsmaskiner — fornyet undersøgelse — antidumpingtoldens anvendelsesperiode — åbenbart urigtigt skøn)*

(98/C 278/77)

(Processprog: tysk)

I sag T-232/95, Committee of European Copier Manufacturers (Cecom), Köln (Tyskland), ved advokaterne Dietrich Ehle og Volker Schiller, Köln, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Marc Lucius, 6, rue Michel Welter, mod Rådet for Den Europæiske Union (befuldmægtigede: Antonio Tanca, Hans-Jürgen Rabe og Georg M. Berisch), angående en påstand om annullation af artikel 3, stk. 2, i Rådets forordning (EF) nr. 2380/95 af 2. oktober 1995 om indførelse af en endelig antidumpingtold på importen af PPC-fotokopieringsmaskiner med oprindelse i Japan (EFT L 244 af 12.10.1995, s. 1), har Retten (Første Udvidede Afdeling), sammensat af præsidenten, B. Vesterdorf, og dommerne C. W. Bellamy og R. M. Moura Ramos; justitssekretær: H. Jung, den 8. juli 1998 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

1. Rådet for Den Europæiske Union frifindes.
2. Sagsøgeren betaler sagens omkostninger.

⁽¹⁾ EFT C 64 af 2.3.1996.

tion Européenne de la Santé Animale (Fedesa), ved advokat Alexandre Vandencastele, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Ernest Arendt, 8-10, rue Mathias Hardt, mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber (befuldmægtigede: først ved Richard Wainwright og Fernando Castillo de la Torre, dernæst ved R. Wainwright), hvori der er nedlagt påstand om annullation af Kommissionens beslutning af 22. maj 1996 om at afslå sagsøgerens ansøgning om at opføre somidobove, som er et gensplejset bovin somatotropin (BST), i bilag II til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler (EFT L 224 af 18.8.1990, s. 1), har Retten (Tredje Afdeling), sammensat af afdelingsformanden, V. Tiili, og dommerne C. P. Briët, og A. Potocki; justitssekretær: fuldmægtig A. Mair, den 25. juni 1998 afsagt dom, hvis konklusion lyder således:

- 1) Kommissionens beslutning af 22. maj 1996 om at afslå ansøgningen om, at somidobove (bovin somatotropin) opføres i bilag II til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærmedicinske præparater i animalske levnedsmidler, annulleres.
- 2) Kommissionen betaler sagens omkostninger, herunder dem, der er afholdt af intervenienten.

⁽¹⁾ EFT C 318 af 26.10.1996.

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 25. juni 1998

i sag T-120/96, Lilly Industries Ltd mod Kommissionen for De Europæiske Fællesskaber⁽¹⁾*(Forordning (EØF) nr. 2377/90 — ansøgning om at opføre gensplejset bovin somatotropin (BST) på listen over stoffer, for hvilke der ikke er fastsat nogen maksimalgrænseværdi for restkoncentrationer — Kommissionens afslag — annullationssøgsmål)*

(98/C 278/78)

(Processprog: engelsk)

I sag T-120/96, Lilly Industries Ltd, Basingstoke (Det Forenede Kongerige), ved advokat Denis Waelbroeck, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos advokat Ernest Arendt, 8-10, rue Mathias Hardt, støttet af Fédéra-

DOM AFSAGT AF RETTEN I FØRSTE INSTANS

den 8. juli 1998

i sag T-130/96, Gaetano Aquilino mod Rådet for Den Europæiske Union⁽¹⁾*(Tjenestemand — sygeorlov — vedtægtens artikel 59 — lægeattester — ikke accepteret — lægeundersøgelse foranstaltet af institutionen — vedtægtens artikel 60 — ubeføjede udeblivelser — tilbageholdelse af tjenestemandens vederlag)*

(98/C 278/79)

(Processprog: fransk)

I sag T-130/96, Gaetano Aquilino, tjenestemand ved Rådet for Den Europæiske Union, Mons (Belgien), ved advokat Nicolas Lhoëst, Bruxelles, og med valgt adresse i Luxembourg hos Fiduciaire Myson SARL, 30, rue de Cessange,